Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шевелева Светлана Викторовна
Должность: декан ЮФ
Дата подписания: 10.09.2025 15:47:22
Уникальный программный ключ:
d30abf10bb7ea878d015899f1b8bb1c005d56b367...

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по направлению 40.03.01 Юриспруденция профиль «Юрист общей практики»

Цель преподавания дисциплины

Основной целью дисциплины является формирование иноязычных коммуникативных компетенций, необходимых для решения задач в культурной, научной и профессиональной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи изучения дисциплины

1) повышение исходного уровня владения языком;
2) развитие коммуникативных умений;
3) повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
4) развитие когнитивных и исследовательских умений;
5) развитие информационной культуры;
6) расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
7) воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Индикаторы компетенций, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4.1 – выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;
УК-4.2 – выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;
УК-4.3 – ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;
УК-4.4 – представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях.

Разделы дисциплины

Политическое устройство стран изучаемого языка
Особенности правовых систем стран изучаемого языка
Судебные системы стран изучаемого языка
Юридическое образование в странах изучаемого языка
Основные отрасли права

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:
Декан юридического факультета
(наименование ф-та полностью)

_____С.В. Шевелева
(подпись, инициалы, фамилия)
«_05_» __07__ 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в сфере юриспруденции
(название дисциплины)

ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция
(шифр и наименование направления подготовки (специальности)

направленность (профиль, специализация) Юрист общей практики
(наименование направленности (профиля, специализации)

форма обучения *очная*
(очная, очно-заочная, заочная)

Курск-2021

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования от 13.08.2020 г. №1011 специальности 40.03.01 «Юриспруденция», специализация «Юрист общей практики», и на основании учебного плана специальности, одобренного Учёным советом университета, протокол №__9__ от «25» июня 2021г.

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в учебном процессе для обучения студентов специальности 40.03.01 «Юриспруденция» на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 15 от «01» июля 2021 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол. н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Разработчики программы

к. филол. н., доц. _____Казакова Л.Н

к. филос.н, доц._____Андреева О.А.

к. филол.н., доц._____Рейнгардт Н.В.

Согласовано:

Декан юридического факультета

Шевелёва С.В. _____

Директор научной библиотекой_____Макаровская В.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе. На основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Учёным советом университета, протокол № 7 от «28» 02 20 22 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 13 от «28» 06 20 22 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол.н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе. На основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Учёным советом университета, протокол № 9 от «27» 02 20 23 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 14 от «29» 06 20 23 г.

Зав. кафедрой ИЯ к.филол.н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе. На основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Учёным советом университета, протокол № 9 от «27» 03 20 24 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 13 от «28» 06 20 24 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол.н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №9 от «31» 03 2025 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №11 от «26» 06 2025 г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №8 от «24» 02 2026 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №11 от «25» 06 2026 г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

1 Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Основной целью дисциплины является формирование иноязычных коммуникативных компетенций, необходимых для решения задач в культурной, научной и профессиональной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

1.2 Задачи дисциплины

1) повышение исходного уровня владения языком;
2) развитие коммуникативных умений;
3) повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
4) развитие когнитивных и исследовательских умений;
5) развитие информационной культуры;
6) расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
7) воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 1.3 – Результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	***Знать:*** стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения. ***Уметь:*** грамотно вести деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром. ***Владеть:*** необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
			общения.
		УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	***Знать:*** - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров; - приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ. ***Уметь:*** - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности. ***Владеть:*** навыками прогнозирования общей стратегии перевода
		УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	***Знать:*** знать правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов. ***Уметь:*** составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка. ***Владеть:*** стилистическими приемами деловой переписки.
		УК-4.4 Представляет свою	***Знать:*** этикетные дискурсивные формулы,

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
		точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. ***Уметь:*** грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации. ***Владеть:*** навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения).

2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» входит в обязательную часть блока 1 «Дисциплины (модули)») основной профессиональной образовательной программы – программы бакалавриата 40.03.01. Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики». Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 3 зачетные единицы (з.е.), 108 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего, часов
Общая трудоемкость дисциплины	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий (всего)	54,1
в том числе:	
лекции	0

Виды учебной работы	Всего, часов
лабораторные занятия	0
практические занятия	54
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	53,9
Контроль (подготовка к экзамену)	0
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	0,1
в том числе:	
зачет	0,2
зачет с оценкой	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	не предусмотрен

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	Основные формы правления стран мира: республика и монархия. Законодательная, исполнительная и судебная ветви власти.
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	Понятие и элементы правовой системы. Правовые системы европейского типа: романо-германская и англосаксонская правовые системы. Правовые системы традиционного типа.
3	Судебные системы стран изучаемого языка	Типы судов. Аппарат суда. Обязанности судьи, прокурора, адвоката, судебного пристава. Профессия судебного переводчика.
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	Особенности юридического образования в зарубежных вузах. Ведущие юридические вузы мира. Требования к абитуриентам. Содержание обучения.
5	Основные отрасли права	Гражданское право. Уголовное право. Семейное право. Трудовое и административное право. Экологические правоотношения.

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Политическое устройство	-	-	1-5	У-1, 3 МУ-1,2	Д	УК-4

	стран изучаемого языка						
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	-	-	6-10	У-1,2 МУ-1,2	Д РИ	УК-4
3	Судебные системы стран изучаемого языка	-	-	11-15	У-1,2 МУ-1,2	Д КЗ	УК-4
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	-	-	16-21	У-1,3 МУ-1,2	Д КЗ	УК-4
5	Основные отрасли права	-	-	22-27	У-1,3 МУ-1,2	Д РИ	УК-4

Д – дискуссия, КЗ – кейс-задача, РИ – ролевая игра

4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	10
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	10
3	Судебные системы стран изучаемого языка	10
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	12
5	Основные отрасли права	12
Итого		54

4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час
1	2	3	4
1.	Политическое устройство стран изучаемого языка	3 неделя	10
2.	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	7 неделя	10

3.	Судебные системы стран изучаемого языка	9 неделя	10
4.	Юридическое образование в странах изучаемого языка	14 неделя	12
5.	Основные отрасли права	18 неделя	11,9
Итого			53,9

5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

библиотекой университета:

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;
- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

кафедрой:

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств.
- путем разработки:

– методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов;

– тем рефератов;

– вопросов к зачету;

–методических указаний к выполнению лабораторных работ и т.д.

типографией университета:

– помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

–удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

6 Образовательные технологии.

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных обучающихся.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела (темы лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	Дискуссия	2
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	Дискуссия Ролевая игра	4
3	Судебные системы стран изучаемого языка	Дискуссия Кейс-задача	4
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	Дискуссия Кейс-задача	4
5	Основные отрасли права	Дискуссия Ролевая игра	4
Итого			18

Технологии использования воспитательного потенциала дисциплины

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный социокультурный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значимый вклад в формирование общей культуры обучающихся. Содержание дисциплины способствует духовно-нравственному, гражданскому, патриотическому, правовому, культурно-творческому воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

– целенаправленный отбор преподавателем и включение в материал для практических занятий содержания, демонстрирующего обучающимся образцы высокого профессионализма ученых (представителей производства, деятелей культуры), их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества; примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки, культуры, экономики и производства, а также примеры высокой духовной культуры, патриотизма, гражданственности, гуманизма, творческого мышления*;*

– применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем, другими обучающимися (командная работа, ролевые игры, решение кейсов, дискуссии и др.)*;*

– личный пример преподавателя, демонстрацию им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды. Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении/ прохождении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык		Иностранный язык в сфере юриспруденции Адвокатура и основы ораторского мастерства

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 7.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
УК-4/ начальный, основной	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики	***Знать:*** - лексико-грамматические особенности делового общения; - типологию специальной лексики; - лексические приемы перевода; - классификацию официально-деловой корреспонденции; - лексические единицы и клише межличностного делового общения. ***Уметь:*** - грамотно строить монологическое высказывание в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты многозначных и омонимичных терминов; - выполнять точный перевод профессионально ориентированных текстов; - грамотно выстраивать композицию	***Знать:*** - социокультурную специфику делового общения на иностранном языке; - особенности грамматического строя профессионального ориентированных текстов; - морфологические и синтаксические приемы перевода; - типологию неофициальных писем деловой сферы; - лексико-грамматические нормы построения высказываний в деловых и публичных выступлениях. ***Уметь:*** - грамотно строить	***Знать:*** - стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения; - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров; - приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ; - правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов; - этикетные дискурсивные формулы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. ***Уметь:***

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
	официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	делового письма; - эффективно структурировать информацию в ходе подготовки к публичному выступлению; ***Владеть:*** - базовыми навыками, позволяющими реализовывать коммуникативную задачу; - навыками выявления лексических трудностей в исходном тексте; - навыками корректного оформления деловой корреспонденции; - навыками логического построения текста выступления.	диалогическую речь в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты грамматических образований, не имеющих аналогов в ПЯ; - выполнять эквивалентный перевод профессионально ориентированных текстов; - корректно использовать стандартные языковые средства в деловом тексте; - правильно отвечать на вопросы аудитории в ходе публичного выступления; ***Владеть:*** - базовыми навыками, позволяющими реализовывать коммуникативную задачу;	- грамотно вести деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром; - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности; - составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка; - грамотно строить устную речь на

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
			- навыками выявления грамматических трудностей в исходном тексте; - навыками корректуры и редактирования деловых писем различных типов; - навыками выбора оптимальной формы представления материала (доклад, презентация)	иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации. ***Владеть:*** - необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного общения; - навыками прогнозирования общей стратегии перевода; - стилистическими приемами деловой переписки; - навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения.

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.3 - Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№№ заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Д	№1	Согласно табл.7.2
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Д	№2	Согласно табл.7.2
				РИ	№1	Согласно табл.7.2
3	Судебные системы стран изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Д	№3	Согласно табл.7.2
				КЗ	№1	Согласно табл.7.2
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Д	№4	Согласно табл.7.2
				КЗ	№2	Согласно табл.7.2
5	Основные отрасли права	УК-4	ПЗ, СРС	Д	№5	Согласно табл.7.2
				РИ	№2	Согласно табл.7.2

Примеры типовых контрольных заданий для проведения текущего контроля успеваемости

Вопросы для дискуссии по теме «Политическое устройство стран изучаемого языка»

1. What are the main political parties in your country?
2. How long is the term of elected officials in your country?
3. Is voting an important responsibility of a citizen?
4. What comes to mind when you hear the word ‘politics’?
5. Are there any political hot potatoes in your country?
6. What do you think of your country’s political system?
7. What qualities make a good political leader?

8. What type of political system governs in your country?
9. What are some different types of governments?
10. What are the benefits and drawbacks of being an EU member?

Ролевая игра по теме «Основные отрасли права»
Role 1: Tort lawyer
Role 2: Client

Lawyer: You are a tort lawyer. You work for Hardison & Cochran. Your job is to provide legal advice to a client in the sphere of the tort law (replacement or refund of goods of inadequate quality).
Client: You have bought a mp3-player and it turned out to be damaged (a manufacturing defect). Ask the lawyer what your actions should be.

Кейс-задача по теме «Юридическое образование в странах изучаемого языка»
Read the advertisement for the Barker Rose Graduate Recruitement Programme:
- For the ambitious graduate wishing to train as a commercial lawyer, we offer trainees first-rate work in an informative, challenging and busy atmosphere, where your contribution counts from day one. We require approximately 15 exceptional trainee solicitors each year to contribute to our future growth, in both out London and Manchester offices.
- We handle commercial matters, offering training in company, commercial and finance, commercial litigation, employment, media, energy trade and commodities, shipping and property law, and in the business skills essential to success as a solicitor.
- Strong academic qualifications are required. We take a flexible approach and are willing to progress candidates whose application otherwise demonstrates first-rate personal qualities and experience.
- Apply by 31st July two years before the start of the training contract.
- We will pay your full course fees for both the GDL and LPC, plus maintenance of £ 6,000 during your GDL and £ 7,000 through your LPC study year.

Read these four descriptions of students and decide if they would be suitable for the Barker Rose Graduate Recruitement Programme. Give reasons for your answers.
1. Andrea
Andrea is most interested in criminal law and has helped advise defendants of their rights at her university law clinic. She is very studious and is aiming for a first-class law degree.
2. Sandip
Sandip founded his own e-commerce business following a disappointing 2.2 law degree. He is now in great demand as a gifted dotcom consultant, but would like to pursue a career in commercial law.

3. Meral
Meral is interested in company law and is very ambitious. Her aim is to become a partner in a law firm by the age of 30. She would like to begin her training contract next year in order to get ahead as soon as possible.
4. Oren
Oren is a business-studies student and would like to pursue a career advising companies on mergers and acquisitions. He had originally wanted to start his own business, but decided on a career in law during his second year.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет проводится в виде бланкового тестирования.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

Умения, навыки и компетенции проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов.

Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и

разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения
промежуточной аттестации обучающихся

Задание в закрытой форме / Choose the best word to fit the gap. Only one variant is correct (10 баллов).

1. The main feature of the norms of law, in contrast to other social norms, is that they…

a) …are established by the state;
b) …they take shape over the course of several generations;
c) …regulate relations in the sphere of power;
d) …establish justice.

2. A civil offense is…

a) …giving a bribe to an official;
b) …skipping classes for no good reason;
c) …violation of the terms of the copyright agreement;
d) …violation of traffic rules.

3. The highest legislative power in the Russian Federation belongs to…

a) …Government of the Russian Federation;
b) …Administration of the President of the Russian Federation;
c) …the Supreme Court;
d) …the Federal Assembly.

4. What situation is an example of family legal relations?

a) Mother and daughter won a prize in the lottery;
b) Father and son were fined for crossing the street in the wrong place;
c) The couple filed for divorce;
d) The son got a job in a family firm.

5. Specify the branch of law to which the legal norms that consolidate the foundations of the social and state system belong:

a) administrative;
b) constitutional;
c) civil;
d) financial.

Задание в открытой форме / Think of appropriate words corresponding to these definitions (4 балла).
1. This the general job title that we use for people who work as a solicitor, barrister or attorney.
2. This person is a lawyer who gives legal advice to individuals and companies. He or she passed the exams of the Law Society of England & Wales at the end of his or her studies.

Задание на установление правильной последовательности / Read the parts of the paragraph and put them into logical order (10 баллов).
(A) When they finish their university studies they do a one-year legal practice course and then a two-year training contract with a law firm.
(B) Mane solicitors work for a legal practice, which is usually a partnership of solicitors who work together.
(C) Most law students in England become solicitors.
(D) Solicitors practice in many areas of law, although each solicitor usually chooses to specialize in one particular area.
(E) After that, they are qualified solicitors.

Задание на установление соответствия / Match the two halves of these sentences (6 баллов).

1. In both England and the USA,	**A** which is the skill of speaking for someone in court.
2. They are specialists in advocacy,	**B** which is usually a partnership of solicitors who work together.
3. Many solicitors work for a legal practice,	**C** it is not possible to take a special exam to be a judge.

Компетентностно-ориентированная задача (6 баллов):
You are an international law student at a British university. Describe what the training is like and how much it resembles/differs from your experience in your country.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

– положение П 02.016 «О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ»;

– методические указания, используемые в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 – Порядок начисления баллов в рамках БРС

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
«Политическое устройство стран изучаемого языка» Дискуссия	1	Пассивное участие в дискуссии, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Активное участие в дискуссии, отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.
«Особенности правовых систем стран изучаемого языка» Дискуссия	1	Пассивное участие в дискуссии, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Активное участие в дискуссии, отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.
«Особенности правовых систем стран изучаемого языка» Ролевая игра	1	Ожидаемые коммуникативные результаты ролевой игры не достигнуты	3	Ожидаемые коммуникативные результаты ролевой игры достигнуты в полном объеме
«Судебные системы стран изучаемого языка» Дискуссия	1	Пассивное участие в дискуссии, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации	3	Активное участие в дискуссии, отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
		коммуникативной задачи.		реализации коммуникативной задачи.
«Судебные системы стран изучаемого языка» Кейс-задача	1	Проблема решена частично: допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
«Юридическое образование в странах изучаемого языка» Дискуссия	1	Пассивное участие в дискуссии, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Активное участие в дискуссии, отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.
«Юридическое образование в странах изучаемого языка» Кейс-задача	1	Проблема решена частично: допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
«Основные отрасли права» Дискуссия	1	Пассивное участие в дискуссии, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Активное участие в дискуссии, отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.
«Основные отрасли права» Ролевая игра	1	Ожидаемые коммуникативные результаты ролевой игры не достигнуты	3	Ожидаемые коммуникативные результаты ролевой игры достигнуты в полном объеме
СРС	15		21	

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачет	0		36	
Итого	24		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме –2 балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование –36 баллов.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

1. Деловой английский: деловая переписка = Business English: Business Correspondence : учебное пособие / сост.: Е. Г. Воскресенская, О. В. Фрезе. - Омск : Омский государственный университет, 2012. - 228 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=238159 (дата обращения: 19.05.2022) . - Режим доступа: по подписке. - Текст : электронный.
2. Зайцева, С. Е. English for Students of Law : учебное пособие / С. Е. Зайцева, Л. А. Тинигина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : КноРус, 2007. - 352 с.
3. Королева, Н. М. Английский язык для юристов = English for legal professionals : учебное пособие / Н. М. Королева, Е. Н. Кондратенко ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2022. - 104 с. - Текст: электронный.

8.2 Дополнительная учебная литература

4. Андреева, В. Ю. Речевые жанры и особенности их перевода : учебное пособие : [для студентов программы дополнительного образования "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации"] / В. Ю. Андреева ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2015. – 99 с.
5. Зеликман, А. Я. Английский язык для юристов / А. Я. Зеликман. - Ростов н/Д. : Феникс, 1995. - 320 с.

6. Казакова, Л. Н. Приемы выражения индивидуального авторского стиля в оригинальном тексте и передачи в языке перевода : учебное пособие / Л. Н. Казакова ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2016. - 146 с.

8.3 Перечень методических указаний

1. Grammar Review: Exercises : методические рекомендации к заданиям для учебной работы по иностранному языку для обучающихся на юридическом факультете по направлениям подготовки: 40.03.01 Юриспруденция, 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности, 40.05.02 Правоохранительная деятельность / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост.: Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2022. - 36 с. - Текст : электронный.
2. Grammar Review: Tests : методические рекомендации к заданиям для самостоятельной работы по иностранному языку для обучающихся на юридическом факультете по направлениям подготовки: 40.03.01 Юриспруденция, 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности, 40.05.02 Правоохранительная деятельность / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост.: Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2022. - 39 с. - Текст : электронный.

8.4 Другие учебно-методические материалы

Оригинальные периодические издания, представленные в библиотеке ЮЗГУ: журналы “The Economist”, “What’s up?”

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотека ЮЗГУ // http://www.lib.swsu.ru/
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // http://window.edu.ru/library
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» // http://www.biblioclub.ru
4. English for Lawyers (электронный ресурс с аудиоматериалами) // https://quizlet.com/94883735/english-for-lawyers-flash-cards/
5. Window on Britain // http://videoscope.cc/131897-window-on-britain-2.html
6. BBC // http://www.bbc.co.uk
7. British Library // http://www.bLuk
8. UK Online // http://urww.ukonline.gov.uk
9. Большой юридический словарь // https://all-sci.net/entsiklopedii-yuridicheskie/bolshoy-yuridicheskiy-slovar.html

10. Малый академический юридический словарь //
http://endic.ru/academic/Juridicheski-75876.html

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основными видами аудиторной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык» являются практические занятия. Студент не имеет права пропускать занятия без уважительных причин.

Практические занятия обеспечивают контроль подготовленности студента; закрепление учебного материала; приобретение опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, в том числе аргументации и защиты выдвигаемых положений и тезисов.

Практическому занятию предшествует самостоятельная работа студента, связанная с освоением материалов, изложенных в учебниках и учебных пособиях, а также литературе, рекомендованной преподавателем.

Качество учебной работы студентов преподаватель оценивает по результатам тестирования, собеседования.

Преподаватель уже на первых занятиях объясняет студентам, какие формы обучения следует использовать при самостоятельном изучении дисциплины «Иностранный язык»: конспектирование учебной литературы, составление словарей понятий и терминов и т. п.

В процессе обучения преподаватели используют активные формы работы со студентами: привлечение студентов к творческому процессу на практических занятиях, отработку студентами пропущенных занятий, участие в групповых и индивидуальных консультациях (собеседовании). Эти формы способствуют выработке у студентов умения работать с учебником и литературой. Изучение литературы составляет значительную часть самостоятельной работы студента. Это большой труд, требующий усилий и желания студента. В самом начале работы над книгой важно определить цель и направление этой работы. Прочитанное следует закрепить в памяти. Одним из приемов закрепления освоенного материала является конспектирование, без которого немыслима серьезная работа над литературой. Систематическое конспектирование помогает научиться правильно, кратко и четко излагать своими словами прочитанный материал.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. От занятия к занятию нужно регулярно знакомиться с соответствующими разделами учебника, читать и конспектировать литературу по каждой теме дисциплины. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю по вопросам дисциплины «Иностранный язык» с целью освоения и закрепления компетенций.

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык» – закрепить теоретические знания,

полученные в процессе практических занятий, а также сформировать практические навыки самостоятельного анализа особенностей дисциплины.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Программное обеспечение:

1. ОС Microsoft Windows: по подписке.
2. Кроссплатформенный офисный пакет Libre Office: свободный.
3. Антивирус Касперского: по подписке.

12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудиторные занятия по дисциплине проводятся в учебной аудитории для проведения практических занятий кафедры иностранных языков, оснащенных стандартной учебной мебелью (столы и стулья для обучающихся; стол и стул для преподавателя; доска).

Для организации образовательного процесса применяются технические средства обучения: ноутбук, экран, мультимедийный проектор.

13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	измененных	замененных	аннулированных	новых			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:
Декан юридического факультета
(наименование ф-та полностью)

_____С.В. Шевелева
(подпись, инициалы, фамилия)
«_05_» __07__ 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в сфере юриспруденции
(название дисциплины)

ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция
(шифр и наименование направления подготовки (специальности)

направленность (профиль, специализация) Юрист общей практики
(наименование направленности (профиля, специализации)

форма обучения *очно-заочная*
(очная, очно-заочная, заочная)

Курск-2021

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования от 13.08.2020 г. №1011 специальности 40.03.01 «Юриспруденция», специализация «Юрист общей практики», и на основании учебного плана специальности, одобренного Учёным советом университета, протокол №__9__ от «25» июня 2021г.

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в учебном процессе для обучения студентов специальности 40.03.01 «Юриспруденция» на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 15 от «01» июля 2021 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол. н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Разработчики программы

к. филол. н., доц. _____Казакова Л.Н

к. филос.н, доц._____Андреева О.А.

к. филол.н., доц._____Рейнгардт Н.В.

Согласовано:

Декан юридического факультета

Шевелёва С.В. _____

Директор научной библиотекой_____Макаровская В.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе. На основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Учёным советом университета, протокол № 7 от «28» 02 20 22 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 13 от «28» 06 20 22 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол.н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе. На основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Учёным советом университета, протокол № 9 от «27» 02 20 23 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 14 от «29» 06 20 23 г.

Зав. кафедрой ИЯ к.филол.н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе. На основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Учёным советом университета, протокол № 9 от «27» 03 20 24 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 13 от «28» 06 20 24 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол.н., доцент_____Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №9 от «31» 03 2025 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №11 от «26» 06 2025 г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №8 от «24» 02 2026 г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №11 от «25» 06 2026 г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

Зав. кафедрой ИЯ _____ к. филол.н., доцент Баянкина Е.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики», одобренного Учёным советом университета, протокол №__от «____» _____ 20_____г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол №___ от «__»___20___ г.

1 Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Основной целью дисциплины является формирование иноязычных коммуникативных компетенций, необходимых для решения задач в культурной, научной и профессиональной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

1.2 Задачи дисциплины

1) повышение исходного уровня владения языком;
2) развитие коммуникативных умений;
3) повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
4) развитие когнитивных и исследовательских умений;
5) развитие информационной культуры;
6) расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
7) воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 1.3 – Результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	***Знать:*** стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения. ***Уметь:*** грамотно вести деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром. ***Владеть:*** необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
			общения.
		УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	***Знать:*** - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров; - приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ. ***Уметь:*** - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности. ***Владеть:*** навыками прогнозирования общей стратегии перевода
		УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	***Знать:*** знать правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов. ***Уметь:*** составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка. ***Владеть:*** стилистическими приемами деловой переписки.
		УК-4.4 Представляет свою	***Знать:*** этикетные дискурсивные формулы,

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
		точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. ***Уметь:*** грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации. ***Владеть:*** навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения).

2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» входит в обязательную часть блока 1 «Дисциплины (модули)») основной профессиональной образовательной программы – программы бакалавриата 40.03.01. Юриспруденция, направленность (профиль, специализация) «Юрист общей практики». Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 3 зачетные единицы (з.е.), 108 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего, часов
Общая трудоемкость дисциплины	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий (всего)	26,1
в том числе:	
лекции	0

Виды учебной работы	Всего, часов
лабораторные занятия	0
практические занятия	26
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	77,9
Контроль (подготовка к экзамену)	4
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	0,1
в том числе:	
зачет	0,2
зачет с оценкой	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	не предусмотрен

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	Основные формы правления стран мира: республика и монархия. Законодательная, исполнительная и судебная ветви власти.
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	Понятие и элементы правовой системы. Правовые системы европейского типа: романо-германская и англосаксонская правовые системы. Правовые системы традиционного типа.
3	Судебные системы стран изучаемого языка	Типы судов. Аппарат суда. Обязанности судьи, прокурора, адвоката, судебного пристава. Профессия судебного переводчика.
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	Особенности юридического образования в зарубежных вузах. Ведущие юридические вузы мира. Требования к абитуриентам. Содержание обучения.
5	Основные отрасли права	Гражданское право. Уголовное право. Семейное право. Трудовое и административное право. Экологические правоотношения.

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Политическое устройство	-	-	1-2	У-1, 3 МУ-1,2	Д	УК-4

	стран изучаемого языка						
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	-	-	3-5	У-1,2 МУ-1,2	Т	УК-4
3	Судебные системы стран изучаемого языка	-	-	6-9	У-1,2 МУ-1,2	Т	УК-4
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	-	-	10-11	У-1,3 МУ-1,2	КЗ	УК-4
5	Основные отрасли права	-	-	12-13	У-1,3 МУ-1,2	РИ	УК-4

Д – дискуссия, КЗ – кейс-задача, РИ – ролевая игра

4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	4
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	6
3	Судебные системы стран изучаемого языка	8
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	4
5	Основные отрасли права	4
Итого		26

4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час
1	2	3	4
1.	Политическое устройство стран изучаемого языка	3 неделя	15
2.	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	7 неделя	15

3.	Судебные системы стран изучаемого языка	9 неделя	15
4.	Юридическое образование в странах изучаемого языка	14 неделя	17
5.	Основные отрасли права	18 неделя	15,9
Итого			77,9

5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

библиотекой университета:

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;
- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

кафедрой:

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств.
- путем разработки:

– методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов;

– тем рефератов;

– вопросов к зачету;

–методических указаний к выполнению лабораторных работ и т.д.

типографией университета:

– помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

–удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

6 Образовательные технологии.

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных обучающихся.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела (темы лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	Дискуссия	2
2	Юридическое образование в странах изучаемого языка	Кейс-задача	2
5	Основные отрасли права	Ролевая игра	2
Итого			6

Технологии использования воспитательного потенциала дисциплины

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный социокультурный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значимый вклад в формирование общей культуры обучающихся. Содержание дисциплины способствует духовно-нравственному, гражданскому, патриотическому, правовому, культурно-творческому воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

– целенаправленный отбор преподавателем и включение в материал для практических занятий содержания, демонстрирующего обучающимся образцы высокого профессионализма ученых (представителей производства, деятелей культуры), их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества; примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки, культуры, экономики и производства, а также примеры высокой духовной культуры, патриотизма, гражданственности, гуманизма, творческого мышления*;*

– применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем, другими обучающимися (командная работа, ролевые игры, решение кейсов, дискуссии и др.)*;*

– личный пример преподавателя, демонстрацию им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды. Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся

способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении/ прохождении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык		Иностранный язык в сфере юриспруденции Адвокатура и основы ораторского мастерства

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 7.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
УК-4/ начальный, основной	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на	***Знать:*** - лексико-грамматические особенности	***Знать:*** - социокультурную специфику	***Знать:*** - стили и правила делового общения в

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
	государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурны	делового общения; - типологию специальной лексики; - лексические приемы перевода; - классификацию официально-деловой корреспонденции; - лексические единицы и клише межличностного делового общения. ***Уметь:*** - грамотно строить монологическое высказывание в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты многозначных и омонимичных терминов; - выполнять точный перевод профессионально ориентированных текстов; - грамотно выстраивать композицию делового письма; - эффективно структурировать информацию в	делового общения на иностранном языке; - особенности грамматического строя профессионального ориентированных текстов; - морфологические и синтаксические приемы перевода; - типологию неофициальных писем деловой сферы; - лексико-грамматические нормы построения высказываний в деловых и публичных выступлениях. ***Уметь:*** - грамотно строить диалогическую речь в контексте делового	ситуациях межкультурного общения; - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров; - приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ; - правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов; - этикетные дискурсивные формулы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. ***Уметь:*** - грамотно вести деловое общение на иностранном языке в

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
	х различий в формате корреспонденции УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	ходе подготовки к публичному выступлению; ***Владеть:*** - базовыми навыками, позволяющими реализовывать коммуникативную задачу; - навыками выявления лексических трудностей в исходном тексте; - навыками корректного оформления деловой корреспонденции; - навыками логического построения текста выступления.	общения; - выбирать переводные эквиваленты грамматических образований, не имеющих аналогов в ПЯ; - выполнять эквивалентный перевод профессионально ориентированных текстов; - корректно использовать стандартные языковые средства в деловом тексте; - правильно отвечать на вопросы аудитории в ходе публичного выступления; ***Владеть:*** - базовыми навыками, позволяющими реализовывать коммуникативную задачу; - навыками выявления грамматических трудностей в	соответствии с выбранным стилевым регистром; - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности; - составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка; - грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой

Код компетенции/ этап *(указывается название этапа из п.7.1)*	Показатели оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)*	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно)	Продвинутый уровень (хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
			исходном тексте; - навыками корректуры и редактирования деловых писем различных типов; - навыками выбора оптимальной формы представления материала (доклад, презентация)	коммуникации. ***Владеть:*** - необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного общения; - навыками прогнозирования общей стратегии перевода; - стилистическими приемами деловой переписки; - навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения.

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.3 - Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№№ заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1	Политическое устройство стран изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Д	№1	Согласно табл.7.2
2	Особенности правовых систем стран изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Т	№1	Согласно табл.7.2
3	Судебные системы стран изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	Т	№2	Согласно табл.7.2
4	Юридическое образование в странах изучаемого языка	УК-4	ПЗ, СРС	КЗ	№1	Согласно табл.7.2
5	Основные отрасли права	УК-4	ПЗ, СРС	РИ	№1	Согласно табл.7.2

Примеры типовых контрольных заданий для проведения текущего контроля успеваемости

Вопросы для дискуссии по теме «Политическое устройство стран изучаемого языка»

1. What are the main political parties in your country?
2. How long is the term of elected officials in your country?
3. Is voting an important responsibility of a citizen?
4. What comes to mind when you hear the word ‘politics’?
5. Are there any political hot potatoes in your country?
6. What do you think of your country’s political system?
7. What qualities make a good political leader?
8. What type of political system governs in your country?
9. What are some different types of governments?
10. What are the benefits and drawbacks of being an EU member?

Ролевая игра по теме «Основные отрасли права»
Role 1: Tort lawyer
Role 2: Client

Lawyer: You are a tort lawyer. You work for Hardison & Cochran. Your job is to provide legal advice to a client in the sphere of the tort law (replacement or refund of goods of inadequate quality).
Client: You have bought a mp3-player and it turned out to be damaged (a manufacturing defect). Ask the lawyer what your actions should be.

Кейс-задача по теме «Юридическое образование в странах изучаемого языка»
Read the advertisement for the Barker Rose Graduate Recruitement Programme:
- For the ambitious graduate wishing to train as a commercial lawyer, we offer trainees first-rate work in an informative, challenging and busy atmosphere, where your contribution counts from day one. We require approximately 15 exceptional trainee solicitors each year to contribute to our future growth, in both out London and Manchester offices.
- We handle commercial matters, offering training in company, commercial and finance, commercial litigation, employment, media, energy trade and commodities, shipping and property law, and in the business skills essential to success as a solicitor.
- Strong academic qualifications are required. We take a flexible approach and are willing to progress candidates whose application otherwise demonstrates first-rate personal qualities and experience.
- Apply by 31st July two years before the start of the training contract.
- We will pay your full course fees for both the GDL and LPC, plus maintenance of £ 6,000 during your GDL and £ 7,000 through your LPC study year.

Read these four descriptions of students and decide if they would be suitable for the Barker Rose Graduate Recruitement Programme. Give reasons for your answers.
1. Andrea
Andrea is most interested in criminal law and has helped advise defendants of their rights at her university law clinic. She is very studious and is aiming for a first-class law degree.
2. Sandip
Sandip founded his own e-commerce business following a disappointing 2.2 law degree. He is now in great demand as a gifted dotcom consultant, but would like to pursue a career in commercial law.
3. Meral
Meral is interested in company law and is very ambitious. Her aim is to become a partner in a law firm by the age of 30. She would like to begin her training contract next year in order to get ahead as soon as possible.

4. Oren
Oren is a business-studies student and would like to pursue a career advising companies on mergers and acquisitions. He had originally wanted to start his own business, but decided on a career in law during his second year.

Тест по теме «Особенности правовых систем стран изучаемого языка»
1. The right to be elected President of the Russian Federation belongs to all citizens of the Russian Federation ...

a) …since the age of 18.
b) …since the age of 21.
c) …up to 75 years old.
d) …since the age of 35.

2. Citizen K. was fined 10 thousand rubles for fishing in the wrong place. What kind of offenses did he commit?

a) Administrative;
b) Disciplinary;
c) Civil law;
d) Crime.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет проводится в виде бланкового тестирования.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

– закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),

- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

Умения, навыки и компетенции проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов.

Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения
промежуточной аттестации обучающихся

Задание в закрытой форме / Choose the best word to fit the gap. Only one variant is correct (10 баллов).

1. The main feature of the norms of law, in contrast to other social norms, is that they…
   a) …are established by the state;
   b) …they take shape over the course of several generations;
   c) …regulate relations in the sphere of power;
   d) …establish justice.

2. A civil offense is…

   a) …giving a bribe to an official;
   b) …skipping classes for no good reason;
   c) …violation of the terms of the copyright agreement;
   d) …violation of traffic rules.

3. The highest legislative power in the Russian Federation belongs to…

   a) …Government of the Russian Federation;
   b) …Administration of the President of the Russian Federation;
   c) …the Supreme Court;
   d) …the Federal Assembly.

4. What situation is an example of family legal relations?

a) Mother and daughter won a prize in the lottery;
b) Father and son were fined for crossing the street in the wrong place;
c) The couple filed for divorce;
d) The son got a job in a family firm.

5. Specify the branch of law to which the legal norms that consolidate the foundations of the social and state system belong:

a) administrative;
b) constitutional;
c) civil;
d) financial.

Задание в открытой форме / Think of appropriate words corresponding to these definitions (4 балла).
1. This the general job title that we use for people who work as a solicitor, barrister or attorney.
2. This person is a lawyer who gives legal advice to individuals and companies. He or she passed the exams of the Law Society of England & Wales at the end of his or her studies.

Задание на установление правильной последовательности / Read the parts of the paragraph and put them into logical order (10 баллов).
(A) When they finish their university studies they do a one-year legal practice course and then a two-year training contract with a law firm.
(B) Mane solicitors work for a legal practice, which is usually a partnership of solicitors who work together.
(C) Most law students in England become solicitors.
(D) Solicitors practice in many areas of law, although each solicitor usually chooses to specialize in one particular area.
(E) After that, they are qualified solicitors.

Задание на установление соответствия / Match the two halves of these sentences (6 баллов).

1. In both England and the USA,	**A** which is the skill of speaking for someone in court.
2. They are specialists in advocacy,	**B** which is usually a partnership of solicitors who work together.
3. Many solicitors work for a legal practice,	**C** it is not possible to take a special exam to be a judge.

Компетентностно-ориентированная задача (6 баллов):

You are an international law student at a British university. Describe what the training is like and how much it resembles/differs from your experience in your country.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

– положение П 02.016 «О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ»;

– методические указания, используемые в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 – Порядок начисления баллов в рамках БРС

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
«Политическое устройство стран изучаемого языка» Дискуссия	1	Пассивное участие в дискуссии, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Активное участие в дискуссии, отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.
«Особенности правовых систем стран изучаемого языка» Тест	1	Выполнено не менее 50-60% теста	3	Выполнено не менее 90% теста
«Судебные системы стран изучаемого языка» Тест	1	Выполнено не менее 50-60% теста	3	Выполнено не менее 90% теста

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
«Юридическое образование в странах изучаемого языка» Кейс-задача	1	Проблема решена частично: допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
«Основные отрасли права» Ролевая игра	1	Ожидаемые коммуникативные результаты ролевой игры не достигнуты	3	Ожидаемые коммуникативные результаты ролевой игры достигнуты в полном объеме
СРС	19		33	
Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачет	0		36	
Итого	24		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме –2 балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование –36 баллов.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

1. Деловой английский: деловая переписка = Business English: Business Correspondence : учебное пособие / сост.: Е. Г. Воскресенская, О. В. Фрезе. - Омск : Омский государственный университет, 2012. - 228 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=238159 (дата обращения: 19.05.2022) . - Режим доступа: по подписке. - Текст : электронный.
2. Зайцева, С. Е. English for Students of Law : учебное пособие / С. Е. Зайцева, Л. А. Тинигина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : КноРус, 2007. - 352 с.

3. Королева, Н. М. Английский язык для юристов = English for legal professionals : учебное пособие / Н. М. Королева, Е. Н. Кондратенко ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2022. - 104 с. - Текст: электронный.

8.2 Дополнительная учебная литература

4. Андреева, В. Ю. Речевые жанры и особенности их перевода : учебное пособие : [для студентов программы дополнительного образования "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации"] / В. Ю. Андреева ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2015. – 99 с.
5. Зеликман, А. Я. Английский язык для юристов / А. Я. Зеликман. - Ростов н/Д. : Феникс, 1995. - 320 с.
6. Казакова, Л. Н. Приемы выражения индивидуального авторского стиля в оригинальном тексте и передачи в языке перевода : учебное пособие / Л. Н. Казакова ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2016. - 146 с.

8.3 Перечень методических указаний

1. Grammar Review: Exercises : методические рекомендации к заданиям для учебной работы по иностранному языку для обучающихся на юридическом факультете по направлениям подготовки: 40.03.01 Юриспруденция, 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности, 40.05.02 Правоохранительная деятельность / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост.: Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2022. - 36 с. - Текст : электронный.
2. Grammar Review: Tests : методические рекомендации к заданиям для самостоятельной работы по иностранному языку для обучающихся на юридическом факультете по направлениям подготовки: 40.03.01 Юриспруденция, 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности, 40.05.02 Правоохранительная деятельность / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост.: Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2022. - 39 с. - Текст : электронный.

8.4 Другие учебно-методические материалы

Оригинальные периодические издания, представленные в библиотеке ЮЗГУ: журналы “The Economist”, “What’s up?”

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотека ЮЗГУ // http://www.lib.swsu.ru/
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // http://window.edu.ru/library

3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» // http://www.biblioclub.ru
4. English for Lawyers (электронный ресурс с аудиоматериалами) // https://quizlet.com/94883735/english-for-lawyers-flash-cards/
5. Window on Britain // http://videoscope.cc/131897-window-on-britain-2.html
6. BBC // http://www.bbc.co.uk
7. British Library // http://www.bLuk
8. UK Online // http://urww.ukonline.gov.uk
9. Большой юридический словарь // https://all-sci.net/entsiklopedii-yuridicheskie/bolshoy-yuridicheskiy-slovar.html
10. Малый академический юридический словарь // http://endic.ru/academic/Juridicheski-75876.html

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основными видами аудиторной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык» являются практические занятия. Студент не имеет права пропускать занятия без уважительных причин.

Практические занятия обеспечивают контроль подготовленности студента; закрепление учебного материала; приобретение опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, в том числе аргументации и защиты выдвигаемых положений и тезисов.

Практическому занятию предшествует самостоятельная работа студента, связанная с освоением материалов, изложенных в учебниках и учебных пособиях, а также литературе, рекомендованной преподавателем.

Качество учебной работы студентов преподаватель оценивает по результатам тестирования, собеседования.

Преподаватель уже на первых занятиях объясняет студентам, какие формы обучения следует использовать при самостоятельном изучении дисциплины «Иностранный язык»: конспектирование учебной литературы, составление словарей понятий и терминов и т. п.

В процессе обучения преподаватели используют активные формы работы со студентами: привлечение студентов к творческому процессу на практических занятиях, отработку студентами пропущенных занятий, участие в групповых и индивидуальных консультациях (собеседовании). Эти формы способствуют выработке у студентов умения работать с учебником и литературой. Изучение литературы составляет значительную часть самостоятельной работы студента. Это большой труд, требующий усилий и желания студента. В самом начале работы над книгой важно определить цель и направление этой работы. Прочитанное следует закрепить в памяти. Одним из приемов закрепления освоенного материала является конспектирование, без которого немыслима серьезная работа над литературой. Систематическое

конспектирование помогает научиться правильно, кратко и четко излагать своими словами прочитанный материал.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. От занятия к занятию нужно регулярно знакомиться с соответствующими разделами учебника, читать и конспектировать литературу по каждой теме дисциплины. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю по вопросам дисциплины «Иностранный язык» с целью освоения и закрепления компетенций.

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык» – закрепить теоретические знания, полученные в процессе практических занятий, а также сформировать практические навыки самостоятельного анализа особенностей дисциплины.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Программное обеспечение:

1. ОС Microsoft Windows: по подписке.
2. Кроссплатформенный офисный пакет Libre Office: свободный.
3. Антивирус Касперского: по подписке.

12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудиторные занятия по дисциплине проводятся в учебной аудитории для проведения практических занятий кафедры иностранных языков, оснащенных стандартной учебной мебелью (столы и стулья для обучающихся; стол и стул для преподавателя; доска).

Для организации образовательного процесса применяются технические средства обучения: ноутбук, экран, мультимедийный проектор.

13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (тексты заданий, напечатанные

увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	измененных	замененных	аннулированных	новых			